



Gla - de jul, hel - li - ge jul! Eng - ler
Gla - de jol, hei - la - ge jol! Eng - lar
Aa - voes jáv!h, aej - lies leah jáv!h! Eeng - kelh



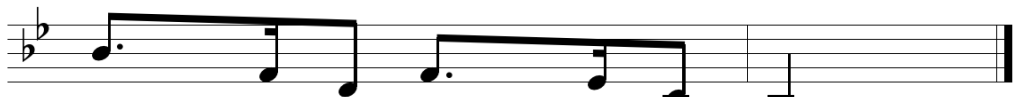
da - ler ned i skjul.* Hit de fly - ver med
kjem frå Guds kon - ge - stol, blo - mar ber dei frå
båe - tieh sue - le - den, die - kie hae - lieh - tieh



pa - ra - dis - grønt; hvor de ser hva for
pa - ra - dis, fint og fa - gert dei
geer - je - ne leah; del - lie vuej - nieh gukt'



Gud er skjønt, lønn - lig i - blant oss de går,
syng Guds pris. Løyn - leg i - kring oss dei går,
Jup - me - le, sue - le - den mij - ji - ne leah,



lønn - lig i - blant oss de går.
Løyn - leg i - kring oss dei går.
sue - le - den mij - ji - ne leah.

T: 1850 B.S. Ingemann
O: 1905 Bernt Støylen, 1995 Ella Holm Bull
M: 1818 Franz Xaver Gruber

Bokmål

1 Glade jul, hellige jul!
Engler daler ned i skjul.*
Hit de flyver med paradigrønt;
hvor de ser hva for Gud er skjønt,
/: lønnlig iblant oss de går. :/

2 Julefryd, evige fryd,
hellig sang med himmelsk lyd!
Det er engler som hyrdene så,
dengang Herren i krybben lå,
/: evig er englenes sang. :/

3 Fred på jord, fryd på jord,
Jesusbarnet blant oss bor!
Engler synger om barnet så smukt,
han har himmeriks dør opplukt.
/: Salig er englenes sang. :/

4 Salig fred, himmelsk fred
toner julenatt her ned.
Engler bringer til store og små
bud om ham som i krybben lå.
/: Fryd deg, hver sjel han har frelst! :/

* I det skjulte

Nynorsk

1 Glade jol, heilage jol!
Englar kjem frå Guds kongestol,
blomar ber dei frå paradis,
fint og fagert dei syng Guds pris.
/: Løynleg ikring oss dei går. :/

2 Jolebod, gledeleg bod,
tonar til oss med himmelljod,
song av englar som hyrdingar såg
den gong Jesus i krubba låg.
/: Songen av englar er sæl. :/

3 Fred på jord, fryd på jord!
Jesusbarnet det er vår bror,
englar syng om hans herlegdom,
han har reidd oss i himmelen rom.

/: Songen av englar er sæl. :/

4 Sæle fred, himmelsk fred
jolekvelden til jord kom ned.
Englar syng om den fred dei såg,
syng om han som i krubba låg.
/: Gled deg, kvar sjel han har frelst! :/

Sørsamisk

1 Aavoes jávvh, aejlies leah jávvh!
Eengkelh bætieh sueleden,
diekie haeliehtieh geerjene leah;
dellie vuejnieh gukt´ Jupmele,
/: sueleden mijjine leah. :/

2 Hearloeh jávvh, ihkuve jávvh,
aejlies sjuvvieh elmeste!
Eengkelh vööjnin dah ryöjnesjæjjah,
baernie krubpesne vealan lij,
/: ihkuve laavlome lea. :/

3 Raeffie lea, eatnamisnie!
Jeesus-maana daesnie lea!
Baarnien bijre dah eengkelh laavloeh,
oksem mijjese rihp´ stamme.
/: Aavosne laavlome lea. :/

4 Sealoes jávvh, aavoes leah jávvh,
jávle-jijjen govlebe.
Eengkelh mijjese saarniestieh
Baarnien bijre gie vealan lij.
/: Sådtoste luajhteme lea. :/

© O: Ellen Bull Jonassen